Classe 30

Café, thé, cacao et succédanés du café; riz, pâtes alimentaires et nouilles; tapioca et sagou; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisseries et confiseries; chocolat; crèmes glacées, sorbets et autres glaces alimentaires; sucre, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, assaisonnements, épices, herbes conservées; vinaigre, sauces et autres condiments; glace à rafraîchir.

Note explicative

La classe 30 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine végétale, à l'exception des fruits et légumes, préparées ou conservées pour la consommation ainsi que les adjuvants destinés à l'amélioration du goût des aliments.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons à base de café, cacao, chocolat ou thé;
- les céréales préparées pour l'alimentation humaine, par exemple : flocons d'avoine, chips de maïs, orge mondé, boulgour, muesli;
- les pizzas, les tourtes, les sandwiches;
- les fruits à coque enrobés de chocolat;
- les arômes alimentaires ou pour boissons, autres qu'huiles essentielles.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- le sel à usage industriel (cl. 1);
- les arômes alimentaires ou pour boissons en tant qu'huiles essentielles (cl. 3);
- les infusions médicinales et les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5);
- les aliments pour bébés (cl. 5);
- les compléments alimentaires (cl. 5);
- la levure à usage pharmaceutique (cl. 5), la levure pour l'alimentation animale (cl. 31);
- les boissons lactées aromatisées au café, cacao, chocolat ou thé (cl. 29);
- les potages, les bouillons (cl. 29);
- les céréales brutes (cl. 31);
- les herbes aromatiques fraîches (cl. 31);
- les aliments pour animaux (cl. 31).

Clase 30

Café, té, cacao y sucedáneos del café; arroz, pastas alimenticias y fideos; tapioca y sagú; harinas y preparaciones a base de cereales; pan, productos de pastelería y confitería; chocolate; helados cremosos, sorbetes y otros helados; azúcar, miel, jarabe de melaza; levadura, polvos de hornear; sal, productos para sazonar, especias, hierbas en conserva; vinagre, salsas y otros condimentos; hielo.

Nota explicativa

La clase 30 comprende principalmente los productos alimenticios de origen vegetal, excepto las frutas, verduras, hortalizas y legumbres preparados o en conserva para su consumo, así como los aditivos para realzar el sabor de los alimentos.

Esta clase comprende en particular:

- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té;
- los cereales preparados para la alimentación humana, por ejemplo: los copos de avena, los chips de maíz, la cebada mondada, el bulgur, el muesli;
- las pizzas, las tartas saladas, los sándwiches;
- los frutos secos recubiertos de chocolate;
- los aromatizantes, que no sean aceites esenciales, alimentarios o para bebidas.

Esta clase no comprende en particular:

- la sal para uso industrial (cl. 1);
- los aromatizantes alimentarios o para bebidas en cuanto aceites esenciales (cl. 3);
- las infusiones medicinales, y los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los suplementos alimenticios (cl. 5);
- la levadura para uso farmacéutico (cl. 5), la levadura para la alimentación animal (cl. 31);
- las bebidas lácteas con sabor a café, cacao, chocolate o té (cl. 29);
- las sopas, los caldos (cl. 29);
- los cereales sin procesar (cl. 31);
- las hierbas frescas (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31).

N° de base	Indication	Indicación
300216	**additifs** de gluten à usage culinaire	**aditivos** de gluten para uso culinario
300230	**ail** émincé [condiment]	**ajo** molido [condimento]
300002	**algues** [condiments]	**algas** [condimentos]

300144	**aliments** à base d'avoine	**alimentos** a base de avena
300065	**amidon** à usage alimentaire / **fécule** à usage alimentaire	**almidón** para uso alimenticio / **fécula** para uso alimenticio
300006	**anis** [grains]	**anís** [semillas]
300007	**anis** étoilé	**anís** estrellado
300011	préparations **aromatiques** à usage alimentaire	**preparaciones** aromáticas para uso alimenticio
300130	**aromatisants** à la vanille à usage culinaire	**aromatizantes** de vainilla para uso culinario / **saborizantes** de vainilla para uso culinario
300140	**arômes** alimentaires, autres qu'huiles essentielles	**aromatizantes** alimentarios que no sean aceites esenciales / **saborizantes** alimentarios que no sean aceites esenciales
300010	**arômes** de café	**aromatizantes** de café / **saborizantes** de café
300141	**arômes** pour boissons, autres qu'huiles essentielles	**aromatizantes**, que no sean aceites esenciales, para bebidas / **saborizantes**, que no sean aceites esenciales, para bebidas
300070	**arômes** pour gâteaux, autres qu'huiles essentielles	**aromatizantes**, que no sean aceites esenciales, para productos de pastelería y repostería / **saborizantes**, que no sean aceites esenciales, para productos de pastelería y repostería
300012	**assaisonnements**	productos para **sazonar**
300135	produits pour **attendrir** la viande à usage domestique	**ablandadores** de carne para uso doméstico
300142	**avoine** écachée	**avena** molida
300143	**avoine** mondée	**avena** mondada
300231	**baozi**	**baozi**
300218	**barres** de céréales	**barras** de cereales
300214	**barres** de céréales hyperprotéinées	**barritas** de cereales ricas en proteínas
300147	**bâtons** de réglisse [confiserie]	**barritas** de regaliz [productos de confitería]
300250	**bibimbap** [riz mélangé à du bœuf et des légumes]	**bibimbap** [arroz mezclado con ternera y verduras]
300200	**bicarbonate** de soude pour la cuisson	**bicarbonato** de soda para uso culinario / **bicarbonato** de sosa para uso culinario
300015	**biscottes**	**biscotes**
300016	**biscuits**	**galletas***
300268	**biscuits** au riz	**galletas** saladas de arroz
300017	**biscuits** de malt	**galletas** de malta
300174	**biscuits** salés	**galletas** saladas [crackers]

300150	**boissons** à base de cacao	**bebidas** a base de cacao
300149	**boissons** à base de café	**bebidas** a base de café
300248	**boissons** à base de camomille	**bebidas** a base de manzanilla
300151	**boissons** à base de chocolat	**bebidas** a base de chocolate
300187	**boissons** à base de thé	**bebidas** a base de té
300020	**bonbons**	**golosinas** / **caramelos**
300019	**bonbons** à la menthe	**caramelos** de menta / **dulces** de menta
300271	**bonbons** pour rafraîchir l'haleine	**pastillas** de menta para refrescar el aliento
300197	**bouillie** de farine de maïs à l'eau ou au lait	**papilla** de harina de maíz con agua o leche [hominy] / **hominy** [maíz descascarillado] / **maíz** descascarillado [hominy]
300243	**boulettes** de pâte à base de farine	**bolas** de masa guisada a base de harina
300259	**boulgour**	**bulgur**
300023	**brioches**	**brioches** / **bollos**
300237	**burritos**	**burritos** mexicanos
300024	**cacao**	**cacao**
300083	**cacao** au lait	**cacao** con leche
300026	**café**	**café**
300084	**café** au lait	**café** con leche
300027	**café** vert	**café** sin tostar
300030	**cannelle** [épice]	**canela** [especia]
300031	**câpres**	**alcaparras**
300286	**capsules** de café remplies	**cápsulas** de café, llenas
300032	**caramels** [bonbons]	**caramelos** blandos
300195	en-**cas** à base de céréales	**refrigerios** a base de cereales
300196	en-**cas** à base de riz	**refrigerios** a base de arroz
300189	**chapelure**	**pan** rallado / **pan** molido
300208	**cheeseburgers** [sandwichs]	**hamburguesas** con queso [sándwiches]
300036	**chicorée** [succédané du café]	**achicoria** [sucedáneo del café]
300038	**chocolat**	**chocolate**
300085	**chocolat** au lait [boisson]	**chocolate** con leche [bebida]
300162	**chow-chow** [condiment]	**chow-chow** [condimento]

300182	**chutneys** [condiments]	**chutney** [condimento]
300040	**clous** de girofle	**clavo** [especia]
300041	**condiments**	**condimentos**
300042	**confiserie** / **sucreries**	productos de **confitería** / **dulces**
300138	**confiserie** à base d'amandes	productos de **confitería** a base de almendras
300139	**confiserie** à base d'arachides	productos de **confitería** a base de cacahuetes / productos de **confitería** a base de cacahuate / productos de **confitería** a base de maní
300267	**confiseries** à base de fruits	productos de **confitería** a base de frutas
300249	**confiture** de lait	**dulce** de leche
300270	**copeaux** de glace aux haricots rouges sucrés	**hielo** picado con alubias rojas dulces / **hielo** picado con frijoles rojos dulces
300206	**coulis** de fruits [sauces]	**coulis** de frutas [salsas]
300163	**couscous**	**cuscús**
300175	**crème** anglaise	**crema** inglesa
300282	**crème** brûlée	**crème** brûlée / **crema** quemada
300215	**crème** de tartre à usage culinaire	**crémor** tártaro para uso culinario
300046	**crèmes** glacées	**helados** cremosos
300047	**crêpes** [alimentation]	**creps** [filloas] / **panqueques** / **tortitas**
300279	**croissants**	**cruasanes**
300264	**croûtons**	**tostones** [pan frito] / **crutones** / **picatostes**
300051	**curcuma***	**cúrcuma***
300033	**curry** [épice] / **cari** [épice]	**curry** [condimento]
300225	**décorations** au chocolat pour gâteaux	**decoraciones** de chocolate para pasteles
300205	**desserts** sous forme de mousses [confiserie]	**mousses** de postre [productos de confitería]
300287	**eau** de fleur d'oranger à usage alimentaire	**agua** de azahar para uso alimenticio
300169	**eau** de mer pour la cuisine	**agua** de mar para uso culinario
300053	**édulcorants** naturels	**edulcorantes** naturales
300050	**épaississants** pour la cuisson de produits alimentaires	**espesantes** para uso culinario
300054	**épices**	**especias**
300048	**essences** pour l'alimentation à l'exception des **essences** éthériques et des huiles essentielles	**esencias** para alimentos, excepto **esencias** etéricas y aceites esenciales

300164	**extraits** de malt pour l'alimentation	**extractos** de malta para uso alimenticio
300034	préparations **faites** de céréales	**preparaciones** a base de cereales
300061	**farine** d'orge	**harina** de cebada
300058	**farine** de fèves	**harina** de habas / **harina** de alubias / **harina** de frijoles / **harina** de judías / **harina** de porotos
300059	**farine** de maïs	**harina** de maíz
300060	**farine** de moutarde	**harina** de mostaza
300114	**farine** de pommes de terre*	**harina** de patata* / **harina** de papa*
300261	**farine** de sarrasin	**harina** de trigo sarraceno
300062	**farine** de soja	**harina** de soja / **harina** de soya
300128	**farine** de tapioca*	**harina** de tapioca*
300229	**farines** de fruits à coque	**harina** de frutos secos
300057	**farines***	**harinas***
300066	**ferments** pour pâtes	**fermentos** para masas
300063	**fleur** de farine / **farine** de blé	**harina** de flor / **harina** de trigo
300221	**fleurs** ou feuilles en tant que succédanés de thé	**sucedáneos** del té a base de flores u hojas
300145	**flocons** d'avoine	**copos** de avena / **hojuelas** de avena
300161	**flocons** de céréales séchées	**copos** de cereales secos / **hojuelas** de cereales secos
300043	**flocons** de maïs / **corn** flakes / **paillettes** de maïs	**copos** de maíz / **hojuelas** de maíz
300067	**fondants** [confiserie]	**pasta** de azúcar [producto de confitería]
300227	**fruits** à coque enrobés de chocolat	**frutos** secos recubiertos de chocolate
300265	**galettes** à base de pommes de terre	**panes** planos a base de patata
300269	**galettes** kimchi	**tortitas** de kimchi
300235	**galettes** salées	**tortitas** saladas
300029	**gâteaux**	**pasteles*** / **tortas** [pasteles]
300178	**gâteaux** de riz	**pastelitos** de arroz
300022	**gaufres** / **bricelets**	**gofres** / **barquillos** / **conos** [barquillos]
300284	**gaufrettes** de papier comestible	**obleas** de papel comestible
300168	**gelée** royale*	**jalea** real*
300213	**germes** de blé pour l'alimentation humaine	**germen** de trigo para la alimentación humana
300073	**gingembre** moulu	**jengibre** molido

300210	préparations de **glaçage** pour jambons	**preparaciones** para glasear jamón
300245	**glaçages** brillants	**glaseados** brillantes
300203	**glaçages** pour gâteaux	**preparaciones** para glasear pasteles
300076	**glace** à rafraîchir	**hielo**
300075	**glace** brute, naturelle ou artificielle	**hielo** natural o artificial
300136	**glaces** alimentaires	**helados** / **nieves** [helados]
300254	**glaçons**	**cubitos** de hielo
300077	**glucose** à usage culinaire	**glucosa** para uso culinario
300078	**gluten** préparé pour l'alimentation	**gluten** preparado en forma de producto alimenticio
300272	**gommes** à mâcher pour rafraîchir l'haleine	**gomas** de mascar para refrescar el aliento
300035	**gommes** à mâcher*	**gomas** de mascar* / **chicles***
300212	**graines** de lin à usage culinaire [assaisonnements]	**semillas** de lino para uso culinario [productos para sazonar] / **linaza** para la alimentación humana [productos para sazonar]
300256	**graines** de sésame [assaisonnements]	**semillas** de sésamo [productos para sazonar]
300255	**graines** transformées utilisées en tant qu'assaisonnements	**semillas** procesadas en cuanto productos para sazonar
300146	**gruau** d'avoine	**sémola** de avena
300080	**gruaux** pour l'alimentation humaine	**grañones** para la alimentación humana
300191	**halvas**	**halvas**
300290	**harissa** [condiment]	**harissa** [condimento]
300201	**herbes** potagères conservées [assaisonnements]	**hierbas** aromáticas en conserva [productos para sazonar]
300253	**hot-dogs**	**perritos** calientes / **perros** calientes
300009	**infusions** non médicinales	**infusiones** que no sean para uso médico
300233	**jiaozi**	**jiaozi**
300193	**jus** de viande [sauces]	**jugos** de carne / **salsas** de carne [gravies]
300082	**ketchup** [sauce]	**ketchup** [salsa]
300277	**laksa**	**laksa**
300086	**levain**	**fermento** [levadura]
300087	**levure***	**levadura***
300074	**liants** pour crèmes glacées	**espesantes** para helados cremosos

300088	**liants** pour saucisses / **liaisons** pour saucisses	**espesantes** para salchichas
300090	**macaronis**	**macarrones** [pastas alimenticias]
300089	**macarons** [pâtisserie]	**macarons** [pastelería]
300092	**maïs** grillé	**maíz** tostado
300044	**maïs** grillé et éclaté [pop corn]	**palomitas** de maíz / **rosetas** de maíz
300091	**maïs** moulu	**maíz** molido
300165	**malt** pour l'alimentation humaine	**malta** para la alimentación humana
300094	**maltose**	**maltosa**
300207	**marinades**	**adobos**
300039	**massepain**	**mazapán**
300172	**mayonnaises**	**mayonesa**
300095	**mélasse**	**melaza**
300097	**menthe** pour la confiserie	**menta** para productos de confitería
300098	**miel**	**miel**
300194	**miso**	**miso**
300204	**mousses** au chocolat	**mousse** de chocolate
300101	**moutarde**	**mostaza**
300177	**muesli**	**muesli**
300102	**noix** muscade	**nuez** moscada
300289	**nougat**	**turrón**
300103	**nouilles**	**fideos**
300274	**nouilles** soba	**fideos** soba
300273	**nouilles** udon	**fideos** udon
300251	**onigiri**	**onigiri**
300105	**orge** égrugé	**cebada** molida
300100	**orge** mondé	**cebada** mondada
300013	**pain** azyme	**pan** ácimo / **pan** ázimo
300055	**pain** d'épice	**pan** de especias / **pan** de jengibre
300275	**pain** sans gluten	**pan** sin gluten
300093	**pain***	**pan***
300280	**pains** au chocolat / **chocolatines**	**napolitanas** de chocolate / **chocolatines** de hojaldre

300239	**papier** comestible	**papel** comestible
300240	**papier** de riz comestible	**papel** de arroz comestible
300107	**pastilles** [confiserie]	**pastillas** [productos de confitería]
300220	**pâte** à cuire	**masa** para hornear
300236	**pâte** à galettes salées	**mezclas** para tortitas saladas
300072	**pâte** à gâteaux	**mezclas** pasteleras
300222	**pâte** à tarte	**masa** de pastelería
300004	**pâte** d'amandes	**pasta** de almendras
300291	**pâte** de gingembre [assaisonnement]	**pasta** de jengibre [producto para sazonar]
300232	**pâte** de riz à usage culinaire	**pasta** de arroz para uso culinario
300283	**pâtes** à frire	**masa** para rebozar / **masa** para freír
300133	**pâtés** à la viande	**pasteles** de carne [empanadas de carne] / **empanadas** de carne [pasteles de carne]
300241	**pâtes** à tartiner à base de chocolat	**pastas** para untar a base de chocolate
300242	**pâtes** à tartiner au chocolat contenant des fruits à coque	**pastas** para untar a base de chocolate con frutos secos
300003	**pâtes** alimentaires	**pastas** alimenticias
300176	**pâtes** de fruits [confiserie]	**pasta** de frutas [producto de confitería] / **gomitas** [productos de confitería]
300134	**pâtés** en croûte	**patés** en costra
300108	**pâtisserie**	productos de **pastelería**
300224	**pelmeni**	**pelmeni**
300209	**pesto**	**pesto**
300068	**petits** fours	**petits** fours
300110	**petits** pains	**panecillos**
300109	**petits-beurre**	**galletas** de mantequilla / **galletas** [petits-beurre]
300257	**piccalilli**	**picalilli** [encurtido]
300111	**piments** [assaisonnements]	**pimentón** [producto para sazonar] / **ajíes** [productos para sazonar] / **chiles** [productos para sazonar] / **páprika** [producto para sazonar]
300112	**pizzas**	**pizzas**
300246	**plats** lyophilisés dont le riz est l'ingrédient principal	**platos** liofilizados cuyo ingrediente principal es el arroz

300247	**plats** lyophilisés dont les pâtes alimentaires sont l'ingrédient principal	**platos** liofilizados cuyo ingrediente principal son las pastas alimenticias
300113	**poivre**	**pimienta**
300115	**poudings**	**pudines** / **budines**
300199	**poudre** à lever	**polvos** de hornear
300071	**poudre** pour gâteaux	**polvos** para productos de pastelería y repostería
300137	**poudres** pour la préparation de crèmes glacées	**polvos** para preparar helados cremosos
300116	**pralines**	**pralinés** / **bombones** de chocolate / **garrapiñadas**
300278	**profiteroles**	**profiteroles**
300166	**propolis***	**propóleos***
300056	**quatre-épices**	**pimienta** de Jamaica
300192	**quiches**	**quiches**
300258	**quinoa** transformé	**quinoa** procesada
300234	**ramen**	**ramen**
300117	**ravioli**	**raviolis** / **ravioles**
300118	**réglisse** [confiserie]	**regaliz** [productos de confitería]
300167	**relish** [condiment]	**relish** [condimento] / **salsa** de pepinillos dulces [relish]
300202	**repas** préparés à base de nouilles	**comidas** preparadas a base de fideos
300119	**riz**	**arroz***
300228	**riz** au lait	**arroz** con leche
300252	**riz** instantané	**arroz** instantáneo
300238	**riz** préparé roulé dans une feuille d'algue	**arroz** preparado enrrollado en hojas de algas
300285	**rocher** coco	**cocadas** / **rocas** de coco
300183	**rouleaux** de printemps	**rollitos** de primavera / **rollitos** primavera
300120	**safran** [assaisonnement]	**azafrán** [productos para sazonar]
300121	**sagou**	**sagú**
300106	**sandwiches**	**sándwiches** / **bocadillos** y emparedados
300260	**sarrasin** transformé	**trigo** sarraceno procesado
300262	**sauce** à la canneberge [condiment]	**salsa** de arándanos rojos [condimento]
300263	**sauce** aux pommes [condiment]	**salsa** de manzana
300179	**sauce** piquante de soja	**salsa** de soja / **salsa** de soya

300171	**sauce** tomate	**salsa** de tomate
300122	**sauces** [condiments]	**salsas** [condimentos]
300188	**sauces** à salade	**aliños** para ensalada / **aderezos** para ensalada
300217	**sauces** pour pâtes alimentaires	**salsas** para pastas alimenticias
300123	**sel** de céleri	**sal** de apio
300049	**sel** de cuisine	**sal** de cocina
300014	**sel** pour conserver les aliments	**sal** para conservar alimentos
300124	**semoule**	**sémola**
300198	**semoule** de maïs	**sémola** de maíz descascarillado
300244	**sirop** d'agave [édulcorant naturel]	**sirope** de agave [edulcorante natural]
300096	**sirop** de mélasse	**jarabe** de melaza / **sirope** de melaza
300125	**sorbets** [glaces alimentaires]	**sorbetes** [helados]
300126	**spaghetti**	**espaguetis**
300045	produits pour **stabiliser** la crème fouettée	**estabilizantes** para nata montada / **estabilizantes** para crema batida
300152	**succédanés** du café	**sucedáneos** del café
300288	**sucettes** glacées	**polos** y **polos** flash / **bolis** y paletas de hielo
300153	**sucre** candi*	**azúcar** candi* / **azúcar** piedra
300219	**sucre** de palme	**azúcar** de palma
300069	**sucre***	**azúcar***
300008	**sucreries** pour la décoration d'arbres de Noël	productos de **confitería** para decorar árboles de Navidad
300226	**sucreries** pour la décoration de gâteaux	**decoraciones** de azúcar para pasteles
300170	**sushi**	**sushi**
300190	**taboulé**	**tabulé**
300184	**tacos**	**tacos** [alimentos]
300276	**tamarin** [condiment]	**tamarindo** [condimento]
300127	**tapioca**	**tapioca**
300129	**tartes**	**tartas**
300292	**thé** au lait	**bebidas** de té con leche
300281	**thé** de varech	**té** de algas kombu
300186	**thé** glacé	**té** helado

300037	**thé***	**té***
300185	**tortillas**	**tortillas** de harina o maíz
300104	**tourtes**	**tartas** saladas / **empanadas**
300131	**vanilline** [succédané de la vanille]	**vainillina** [sucedáneo de la vainilla]
300028	préparations **végétales** remplaçant le café	**preparaciones** vegetales utilizadas como sucedáneos del café
300132	**vermicelles**	**fideos** vermicelli
300148	**vinaigre** de bière	**vinagre** de cerveza
300081	**vinaigres**	**vinagres**
300181	**yaourt** glacé [glaces alimentaires]	**yogur** helado [helado cremoso]